



MUCTP00574CQ



KB

## Dodatek ke smlouvě o revolvingovém úvěru

7460009200220

registrační číslo

B

## Dodatek č. 2

## ke Smlouvě o revolvingovém úvěru registrační číslo 7460009200220 ze dne 21.12.2009

Komerční banka, a. s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČ: 4531 7054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „Banka“)

a

## Obec / Kraj (dále jen „Klient“)

Název:	Město Český Těšín
Sídlo městského úřadu:	náměstí ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín
IČ:	00297437

se dohodli na tomto dodatku č. 2 ke Smlouvě o revolvingovém úvěru ze dne 21.12.2009, reg. č. 7460009200220 (dále jen „Smlouva“).

1. Tímto dodatkem se mění Smlouva takto:

## a) znění článku 2. Smlouvy se ruší a nahrazuje se následujícím novým zněním:

2.1 Banka se zavazuje poskytovat Klientovi revolvingový Úvěr do výše Limitu Kč 387 150 000,00 (slovy Třistaosmdesátšedemmiliónůjednostopadesát tisíc Kč.

Klient a Banka se současně dohodli na maximální výši Čerpání platné pro určitá období (dále jen „Aktuální limit“). Výše Aktuálních limitů s uvedením doby platnosti je stanovena takto:

Výše aktuálního limitu (v Kč):	od :	do :
387 150 000,00		31.03.2013
385 582 000,00	01.04.2013	30.06.2013
384 014 000,00	01.07.2013	30.09.2013
382 446 000,00	01.10.2013	31.12.2013

Ustanovení článku XIII. Úvěrových podmínek tím není dotčeno.

2.2 Klient je povinen použít revolvingový Úvěr výhradně k následujícímu účelu: předfinancování a spolufinancování 16 dotovaných projektů (investičních akcí) města Českého Těšína realizovaných v letech 2009 - 2012:

- „Rekonstrukce a dostavba areálu KaSS“
- „Sportovní areál Frýdecká – Český Těšín“
- „Integrovaný plán rozvoje města – 5.2 a)“
- „Integrovaný plán rozvoje města – 5.2 b)“
- „Technologické centrum“
- „RevitalPark 2010“
- „Revitalizace městské zeleně v Č. T. – ulice“
- „Sportpark I. – Park Sportovy etap. I.“
- „Posilování komunikačních dostupností“
- „Revitalizace povodí Olše“
- „Revitalizace městské zeleně v Č.T. – park u centrálního hřbitova“
- „Zateplení a výměna oken na budovách ZŠ Pod Zvonek“
- „In-line stezka kolem Těšínské přehrady“

B



- n) „Dětské a sportovní hřiště v areálu školy Masarykovy sady“
- o) „Školní hřiště pro ZŠ Slezská“
- p) „Sportmost – Sportovní lávka“

2.3 Banka bude evidovat svoji pohledávku za Klientem ze Smlouvy pod číslem 27-6901451527/0100, jako **municipální úvěr revolvingový v Kč**. Banka oznámí Klientovi změnu evidenčního čísla své pohledávky z této Smlouvy do 5 Obchodních dnů od provedení změny.

**b) znění článku 3.1 Smlouvy se ruší a nahrazuje se následujícím novým zněním:**

Klient je oprávněn čerpat Úvěr opakovaně, nejpozději však do **31.12.2013**.

**c) znění článku 4.1 Smlouvy se ruší a nahrazuje se následujícím novým zněním:**

Klient a Banka se dohodli, že Klient bude platit Bance cenu za rezervaci zdrojů ve výši 0,20 % p. a. z nečerpaného Úvěru podle článku 2.1 této Smlouvy. Nečerpaným Úvěrem se rozumí denní výše rozdílu mezi Aktuálním limitem a jistinou Úvěru.

Výpočet ceny za rezervaci zdrojů je prováděn metodou 365/365 dnů.

Vypočtená cena se zaokrouhluje na celé koruny (Kč) podle obecných pravidel.

Cena za rezervaci zdrojů se účtovává měsíčně ode dne účinnosti této Smlouvy do **31.12.2013**.

**d) znění článku 6.1 Smlouvy se ruší a nahrazuje se následujícím novým zněním:**

6.1

- a) Klient je povinen splatit část jistiny Úvěru přesahující výši Aktuálního limitu vždy do 2 Obchodních dnů ode dne, kdy nabyla účinnosti nová výše Aktuálního limitu. Příslušenství jistiny Úvěru, která se stane splatnou způsobem podle předcházející věty, je splatné ke Dni splatnosti úroků nejbližší následujícímu po dni, kdy nabyla účinnosti nová výše Aktuálního limitu.
- b) Klient se zavazuje splatit Bance ke dni 31.12.2013 vyčerpanou a nesplacenou jistinu Úvěru přesahující částku 100 298 000,00 Kč.
- c) Klient se zavazuje splatit Bance jistinu Úvěru vyčerpanou a nesplacenou ke dni 1.1.2014, maximálně však ve výši 100 298 000,00 Kč, nejpozději do Konečného dne splatnosti **31.10.2029**, a to v pravidelných čtvrtletních splátkách počínaje dnem 31.3.2014. Další splátky jistiny Úvěru jsou splatné vždy ke dni Aktualizace úrokové sazby podle článku 5.2 této Smlouvy s výjimkou poslední splátky jistiny, která je splatná ke Konečnému dni splatnosti.  
Výše splátek bude vypočtena jako podíl jistiny Úvěru vyčerpané a nesplacené ke dni 1.1.2014 a celkového počtu splátek jistiny do Konečného dne splatnosti, tj. číslice 64. Výše splátky jistiny bude zaokrouhlena na celé koruny nahoru s tím, že o případný rozdíl se poníží poslední splátka.  
Výši splátek vypočtenou dle tohoto článku sdělí Banka Klientovi písemným oznámením odeslaným Klientovi nejpozději do 20.1.2014. Oznámení o výši splátek dle předcházející věty se doručením Klientovi stává součástí této Smlouvy, závaznou pro Klienta i Banku.
- d) Klient je oprávněn i po uplynutí Doby čerpání splatit jistinu Úvěru nebo její část předčasně bez jakýchkoli sankcí či poplatků, a to vždy ke dni Aktualizace úrokové sazby sjednané v článku 5.2 této Smlouvy.
- e) Pokud Klient po uplynutí Doby čerpání uhradí část jistiny Úvěru předčasně nebo pokud Klient splatí kteroukoliv splátku jistiny Úvěru v částce vyšší, než je dohodnutá výše splátky jistiny Úvěru, a předčasná splátka jistiny Úvěru
  - i) dosahuje minimálně výše poslední splátky jistiny Úvěru, zkracuje se lhůta pro splacení jistiny Úvěru podle článku 6.1 písm. c) této Smlouvy o poslední splátku, popřípadě v závislosti na výši předčasně splacené jistiny Úvěru o splátky předcházející poslední splátce jistiny Úvěru, popřípadě se poměrně sníží výše poslední splátky jistiny Úvěru takto zkrácené lhůty,
  - ii) nedosahuje výše poslední splátky jistiny Úvěru, poslední splátka jistiny Úvěru se poměrně sníží o předčasně splacenou jistinu Úvěru.



**e) znění článku 7.1 Smlouvy se ruší a nahrazuje se následujícím novým zněním:**

*K pohledávkám vzniklým dle této Smlouvy se zajištění nesjednává.*

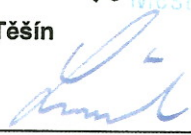
**f) Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají beze změny.**

2. Dodatek je vyhotoven ve 2 vyhotoveních, z nichž každý z účastníků obdrží jedno vyhotovení.
3. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem uzavření.

Uzavření tohoto dodatku ke Smlouvě bylo schváleno usnesením zastupitelstva města č. 183/5.8.11 přijatým na jeho zasedání konajícím se dne 28.11.2011.

V Českém Těšíně dne 15. 12. 2011

Město Český Těšín



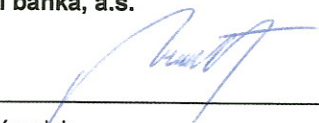
vlastnoruční podpis

Jméno: Ing. Vít Slováček  
Funkce: starosta

Ve Frýdku-Místku dne

15. 12. 2011

Komerční banka, a.s.



vlastnoruční podpis

Jméno: Ing. Marek Nepustil  
Funkce: Regionální ředitel - Corporate

Osobní údaje zkontroloval(a) dne

15. 12. 2011

Lada Valachová  
Bankovní poradce - Corporate



vlastnoruční podpis

Jméno: Ing. Andrzej Balcar  
Funkce: Ředitel Obchodního centra Frýdek-Místek

vlastnoruční podpis zaměstnance Komerční banky, a.s.